

Fixing Up Your Older Home?

Learn How to Be Lead-Safe



Homes built before 1978 are presumed to have lead-based paint.

Do not scrape or sand paint on your home unless you know it does not have lead in it.

Scraping and sanding old paint can create dangerous lead dust.

Lead in dust is very harmful to young children and can cause lead poisoning. Lead can harm the brain, nerves, and kidneys of a young child or a developing fetus. Lead poisoning can make it hard for a young child to learn, pay attention, and behave.



You and your family can swallow or breathe in lead dust.

You can breathe in lead dust while dry scraping or sanding. Others nearby can breathe it in too.

Lead dust in the air can fall down into your food and drinks.

Lead dust can get into your child's body when they put things in their mouth that have lead dust on them, like their toys or hands.

Does your paint have lead?

The only way to know if your home has lead in the paint is to have it tested. For information about testing, go to www.cdph.ca.gov/programs/CCDPPH/DEODC/CLPPB/Pages/home_test.aspx.

Protect your family from lead.

To safely identify and remove lead in a pre-1978 home, hire a California State Certified lead professional. To find a certified lead professional, scan the QR code¹ or call 1-800-597-LEAD (5323).



To safely renovate, repair, or paint a pre-1978 home, hire a U.S. Environmental Protection Agency (EPA) certified renovator. To find a certified EPA contractor, scan the QR code² or call 1-800-424-LEAD (5323).



If you do not plan to hire a contractor, follow these tips to help contain lead dust while you work:

Before you work

- Remove everything you can from the work area, like rugs, curtains, furniture, toys, clothes, food, and drinks.
- Tape down plastic sheeting for inside and outside jobs. Cover the floor, furniture, play structures, and nearby outside surfaces, like grass or concrete.
- Turn off the heater or air conditioner and cover vents with plastic sheeting.



1: https://www.cdph.ca.gov/Programs/CCDPPH/DEODC/CLPPB/Pages/LRChire_lead_prof.aspx
2: <https://cfpub.epa.gov/flpp/pub/index.cfm?do=main.firmSearch>

- Make a curtain by taping plastic sheeting over the doorway to the work area.
- Put on work clothes and keep them separate from all other clothes.

While you work

- Keep children and pregnant people away from the work area.
- Use a spray bottle to mist all surfaces with water before and during sanding and scraping.
- Avoid tracking lead dust away from the work area:
 - Do not leave the work area in your work clothes and shoes.
 - Take off work clothes and shoes and wash your hands before sitting on furniture, playing with children, or touching toys or other objects.
- Do not eat, drink or smoke in the work area.



After you work

- Clean up the work area daily.
 - Use a spray bottle to mist paint chips. Carefully fold plastic sheeting inward and place in a tightly sealed bag. If your paint has lead in it, take the bag to your local household hazardous waste program. Scan the QR code³ to find a waste facility near you.



3: <https://dtscc.ca.gov/household-hazardous-waste/#hhwlist>

- Use water and an all-purpose cleaner to clean the shelves, counters, floors, and other surfaces.
- Remove work clothes and shoes and store them in a bag. Wash work clothes separately from the rest of your family's laundry.
- Shower and wash your hair as soon as you finish working.
- Do not let children or pregnant people into the work area until you have cleaned it up.



If you think that your child or other family member has been around lead, ask your doctor for a blood lead test.

For more information, visit www.cdph.ca.gov/programs/clppb or contact:



CLPPB 7/2023

¿Reparar su casa antigua?

Aprenda a estar a salvo del plomo.



Viviendas construidas antes de 1978 se presume que tienen pintura a base de plomo.

No raspe ni lije la pintura de su casa a menos que sepa que no contiene plomo.

Raspar y lijar la pintura vieja puede crear polvo de plomo peligroso.

El plomo en el polvo es muy dañino para los niños pequeños y puede causar envenenamiento por plomo. El plomo puede dañar el cerebro, los nervios y los riñones de un niño pequeño o un feto en desarrollo. El envenenamiento por plomo puede dificultar que un niño pequeño aprenda, preste atención y se comporte.



Usted y su familia pueden tragar o respirar el polvo de plomo.

Puede respirar polvo de plomo mientras raspa o lija en seco. Otras personas cercanas también pueden respirarlo.

El polvo de plomo en el aire puede caer en sus alimentos y bebidas.

El polvo de plomo puede entrar en el cuerpo de su hijo cuando se lleva cosas a la boca que tienen polvo de plomo, como sus juguetes o sus manos.

¿Tu pintura tiene plomo?

La única forma de saber si su casa tiene plomo en la pintura es haciéndola analizar. Para obtener información sobre las pruebas, vaya a www.cdph.ca.gov/programs/CCDPPH/DEODC/CLPPB/Pages/home_test.aspx.

Proteja a su familia del plomo.

Para identificar y eliminar con seguridad el plomo en una casa construida antes de 1978, contrate a un profesional de plomo certificado por el estado de California. Para encontrar un líder profesional certificado, escanee el código QR¹ o llame 1-800-597-LEAD (5323).



Para renovar, reparar o pintar de manera segura una casa construida antes de 1978, contrate a un renovador certificado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE. UU. A encontrar un contratista certificado por la EPA, escanear el código QR² o llame al 1-800-424-LEAD (5323).



Si no planea contratar a un contratista, siga estos consejos para ayudar a contener el polvo de plomo mientras trabaja:

Antes de trabajar

- Retire todo lo que pueda del área de trabajo, como alfombras, cortinas, muebles, juguetes, ropa, comida, y bebidas.
- Pegue con cinta adhesiva láminas de plástico para trabajos interiores y exteriores. Cubra el piso, los muebles, las estructuras de juego y las superficies exteriores cercanas, como césped u hormigón.
- Apague la calefacción o el aire acondicionado y cubra las rejillas de ventilación con láminas de plástico.



1: https://www.cdph.ca.gov/Programs/CCDPPH/DEODC/CLPPB/Pages/LRChire_lead_prof.aspx
2: <https://cfpub.epa.gov/flpp/pub/index.cfm?do=main.firmSearch>

- Haga una cortina pegando láminas de plástico sobre la entrada al área de trabajo.
- Póngase ropa de trabajo y manténgala separada del resto de la ropa.

Mientras trabajas

- Mantenga a los niños y las personas embarazadas alejados del área de trabajo.
- Use una botella rociadora para rociar todas las superficies con agua antes y durante el lijado y raspado.
- Evite alejar el polvo de plomo del área de trabajo:
 - No abandone el área de trabajo con su ropa y zapatos de trabajo.
 - Quítese la ropa y los zapatos de trabajo y lávese las manos antes de sentarse en muebles, jugar con niños o tocar juguetes u otros objetos.
- No coma, beba ni fume en el área de trabajo.



Después de trabajar

- Limpiar el área de trabajo diariamente.
 - Use una botella de spray para rociar las chispas de pintura. Doble con cuidado la lámina de plástico hacia adentro y colóquela en una bolsa herméticamente cerrada. Si su pintura contiene plomo, lleve la bolsa al programa local de desechos domésticos peligrosos. Escanee el código QR³ para encontrar una instalación de residuos cerca de usted.



3: <https://dtsc.ca.gov/household-hazardous-waste/#hhwlist>

- Use agua y un limpiador multiusos para limpiar los estantes, mostradores, pisos y otras superficies.
- Quítese la ropa y los zapatos de trabajo y guárdelos en una bolsa. Lave la ropa de trabajo por separado del resto de la ropa de su familia.
- Dúchese y lávese el cabello tan pronto como termine de trabajar.
- No permita que niños o personas embarazadas ingresen al área de trabajo hasta que la haya limpiado.



Si cree que su hijo u otro miembro de la familia ha estado cerca del plomo, pídale a su médico que le haga una prueba de plomo en la sangre.

Para más información visite www.cdph.ca.gov/programs/clppb or contact:



CLPPB 7/2023